

BERICHT

über

die Erstellung  
des Jahresabschlusses  
für das Wirtschaftsjahr  
vom 1. Januar 2021 bis zum 31. Dezember 2021

des Eigenbetriebes

Hafenbetrieb und Wasserwerk der Stadt Kappeln  
Kappeln

INHALTSVERZEICHNIS

	Seite
I. ERSTELLUNGSAUFTRAG	1
II. GEGENSTAND, ART UND UMFANG DES AUFTRAGS	1
III. FESTSTELLUNGEN UND ERLÄUTERUNGEN ZUR RECHNUNGSLEGUNG	2
1. Buchführung und weitere Unterlagen	2
2. Aufgliederung und Erläuterung der Posten des Jahresabschlusses	2
IV. BESCHEINIGUNG	3

## ANLAGEN

Jahresabschluss für das Wirtschaftsjahr vom 1. Januar 2021  
bis zum 31. Dezember 2021

Bilanz  
Gewinn- und Verlustrechnung  
Anhang

Anlage I  
Blatt 1  
Blatt 2  
Blatt 3 - 6

Erfolgsübersicht 2021

Anlage II

Aufgliederung und Erläuterung der einzelnen Posten des Jahresabschlusses  
für das Wirtschaftsjahr vom 1. Januar 2021 bis zum 31. Dezember 2021

Posten der Bilanz  
Posten der Gewinn- und Verlustrechnung

Anlage III  
Blatt 1 - 9  
Blatt 10 - 15

Rechtliche, wirtschaftliche und steuerliche Verhältnisse

Rechtliche Verhältnisse  
Wirtschaftliche Verhältnisse  
Steuerliche Verhältnisse

Anlage IV  
Blatt 1  
Blatt 1 - 2  
Blatt 2

Entwicklung des Anlagevermögens 2021

Betriebszweig Hafенbetrieb  
Betriebszweig Wasserwerk

Anlage V  
Blatt 1  
Blatt 2

Zusammensetzung und Entwicklung des Sonderpostens mit Rücklagenanteil  
- Sonderabschreibungen nach § 3 Zonenrandförderungsgesetz -

Anlage VI

Entwicklung der empfangenen Ertragszuschüsse  
- Betriebszweig Wasserwerk -

Anlage VII

Zusammensetzung und Entwicklung der  
Darlehensverbindlichkeiten gegenüber Kreditinstituten

Anlage VIII

Vergleich der Betriebszweige 2021 zu 2020

Anlage IX

Kennzahlen für die Wasserabgabe  
- Betriebszweig Wasserwerk -

Anlage X

Besondere Auftragsbedingungen der BDO AG Wirtschaftsprüfungsgesellschaft  
und Allgemeine Auftragsbedingungen für Wirtschaftsprüfer und  
Wirtschaftsprüfungsgesellschaften

Anlage XI  
Blatt 1 - 2

## I. ERSTELLUNGS-AUFTRAG

### 1 Die Werkleitung des Eigenbetriebes

Hafenbetrieb und Wasserwerk der Stadt Kappeln,  
Kappeln  
(im Folgenden auch kurz „Eigenbetrieb“ genannt),

beauftragte uns, den Jahresabschluss für das Wirtschaftsjahr vom 1. Januar 2021 bis zum 31. Dezember 2021 des Eigenbetriebes zu erstellen und schriftlich zu erläutern.

- 2 Wir haben den Auftrag im September 2022 und Oktober 2022 in unseren Geschäftsräumen durchgeführt.
- 3 Wir haben diesen Bericht über die Erstellung des Jahresabschlusses unter Berücksichtigung des IDW Standards „Grundsätze für die Erstellung von Jahresabschlüssen“ (IDW S7), vom Hauptfachausschuss (HFA) verabschiedet am 27. November 2009, erstellt.
- 4 Für die Durchführung des Auftrags und unsere Verantwortlichkeit sind, auch im Verhältnis zu Dritten, die "Besonderen Auftragsbedingungen der BDO AG Wirtschaftsprüfungsgesellschaft" (BAB) sowie die "Allgemeinen Auftragsbedingungen für Wirtschaftsprüfer und Wirtschaftsprüfungsgesellschaften" (AAB) in der Fassung vom 1. Januar 2017 maßgebend, die diesem Bericht als Anlage XI beigefügt sind.

## II. GEGENSTAND, ART UND UMFANG DES AUFTRAGS

- 5 Gegenstand unseres Auftrags war die Erstellung des Jahresabschlusses mit umfassenden Beurteilungen. Der Auftrag war darauf gerichtet, dass wir uns im Rahmen der Erstellung des Jahresabschlusses durch geeignete Maßnahmen im Sinne der Prüfungsstandards auch von der Ordnungsmäßigkeit der dem Jahresabschluss zugrunde liegenden Buchführung und Bestandsnachweise überzeugen.
- 6 Die Aufstellung des Jahresabschlusses richtet sich nach § 264 HGB unter Berücksichtigung der für Eigenbetriebe geltenden besonderen rechtlichen Vorschriften.
- 7 Art und Umfang unserer Erstellungshandlungen richten sich auftragsgemäß nach den Vorschriften der §§ 242 ff. HGB und den „Grundsätzen für die Erstellung von Jahresabschlüssen“ (IDW S7).
- 8 Die Verantwortung für den Jahresabschluss und die uns gemachten Angaben trägt die Werkleitung des Eigenbetriebes. Unsere Aufgabe ist es, diese Unterlagen und Angaben im Rahmen unseres Auftrags zu beurteilen.
- 9 Die Erstellung des Jahresabschlusses erfolgte unter Beachtung der hier geltenden handels- und eigenbetriebsrechtlichen Vorschriften einschließlich der Grundsätze ordnungsmäßiger Buchführung, der einschlägigen Bestimmungen der Satzung sowie der hier sinngemäß geltenden „Grundsätze ordnungsmäßiger Durchführung von Abschlussprüfungen“.

- 10 Entsprechend den von uns bewerteten inhärenten Risiken und den Stärken des Kontrollumfeldes haben wir ein Risikoprofil für den Jahresabschluss erstellt.

Wir haben das rechnungslegungsbezogene interne Kontrollsystem beurteilt. Die Prüfung der Kontrollen, die Bestandteil des rechnungslegungsbezogenen internen Kontrollsystems des Eigenbetriebes sind, führte nicht zu einer ausreichenden Sicherheit, so dass verstärkt aussagebezogene Beurteilungen durchgeführt wurden.

Auf dieser Grundlage haben wir sämtliche Posten der Bilanz bzw. der Gewinn- und Verlustrechnung einer stichprobenweisen Beurteilung unterzogen. Die Auswahl der Stichproben erfolgte nach berufssüblichen Grundsätzen.

- 11 Auf die Einholung von Saldenbestätigungen wurde aufgrund der Zugehörigkeit des Eigenbetriebs zur Stadt Kappeln und der dort in der Kämmerei durchgeführten Verwaltung der Darlehensknoten verzichtet.
- 12 An der Inventur der Vorräte haben wir aufgrund des relativ geringen Wertumfangs nicht teilgenommen.
- 13 Der Werkleiter als gesetzlicher Vertreter des Eigenbetriebes erteilte alle von uns erbetenen Aufklärungen und Nachweise und bestätigte uns am 5. Oktober 2022 deren Vollständigkeit sowie die Vollständigkeit von Buchführung und Jahresabschluss in einer schriftlichen Erklärung.

### III. FESTSTELLUNGEN UND ERLÄUTERUNGEN ZUR RECHNUNGSLEGUNG

#### 1. Buchführung und weitere Unterlagen

- 14 Der Eigenbetrieb bedient sich der doppelten kaufmännischen Buchführung mit Hilfe des EDV-Systems „Euro-Fibu“.
- 15 Buchführung und Belegwesen entsprechen den gesetzlichen Vorschriften, den ergänzenden Bestimmungen der Satzung und den Grundsätzen ordnungsmäßiger Buchführung. Die den weiteren geprüften Unterlagen entnommenen Informationen sind in der Buchführung ordnungsgemäß abgebildet.

#### 2. Aufgliederung und Erläuterung der Posten des Jahresabschlusses

- 16 Aufgliederungen und Erläuterungen der einzelnen Posten des Jahresabschlusses haben wir in der Anlage III dieses Berichts vorgenommen. Wir verzichten daher an dieser Stelle auf weitere Aufgliederungen und Erläuterungen.

## IV. BESCHEINIGUNG

- 17 Wir erteilen dem Jahresabschluss für das Wirtschaftsjahr vom 1. Januar 2021 bis zum 31. Dezember 2021 des Eigenbetriebes Hafенbetrieb und Wasserwerk der Stadt Kappeln, Kappeln, in der diesem Bericht als Anlage I beigefügten Fassung folgende Bescheinigung:

„An den Eigenbetrieb Hafенbetrieb und Wasserwerk der Stadt Kappeln, Kappeln

Wir haben auftragsgemäß den nachstehenden Jahresabschluss - bestehend aus Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung sowie Anhang - des Eigenbetriebes Hafенbetrieb und Wasserwerk der Stadt Kappeln, Kappeln, für das Wirtschaftsjahr vom 1. Januar 2021 bis zum 31. Dezember 2021 unter Beachtung der deutschen handels- und eigenbetriebsrechtlichen Vorschriften und der ergänzenden Bestimmungen der Satzung erstellt. Grundlage für die Erstellung waren die uns vorgelegten Belege, Bücher und Bestandsnachweise, die wir auftragsgemäß auf Ordnungsmäßigkeit beurteilt haben, sowie die uns erteilten Auskünfte. Die Buchführung sowie die Aufstellung des Inventars und des Jahresabschlusses nach den deutschen handels- und eigenbetriebsrechtlichen Vorschriften und den ergänzenden Bestimmungen der Satzung liegen in der Verantwortung des gesetzlichen Vertreters der Gesellschaft.

Wir haben unseren Auftrag unter Beachtung des IDW Standards „Grundsätze für die Erstellung von Jahresabschlüssen“ (IDW S 7) durchgeführt. Dieser umfasst die Entwicklung der Bilanz und der Gewinn- und Verlustrechnung sowie des Anhangs auf Grundlage der Buchführung und des Inventars sowie der Vorgaben zu den anzuwendenden Bilanzierungs- und Bewertungsmethoden. Zur Beurteilung der Ordnungsmäßigkeit der uns vorgelegten Belege, Bücher und Bestandsnachweise haben wir Beurteilungen so zu planen und durchzuführen, dass ein hinreichend sicheres Urteil abgegeben werden kann. Nach unserer Beurteilung aufgrund der bei unserer Tätigkeit gewonnenen Erkenntnisse sind die uns vorgelegten Unterlagen, auf deren Grundlage wir den Jahresabschluss erstellt haben, ordnungsgemäß.“

Flensburg, den 7. Oktober 2022

BDO AG  
Wirtschaftsprüfungsgesellschaft

Marquardsen  
Wirtschaftsprüfer

Schulz  
Steuerberater

Jahresabschluss  
für das Wirtschaftsjahr vom 1. Januar 2021 bis zum 31. Dezember 2021  
des Eigenbetriebes  
Hafenbetrieb und Wasserwerk der Stadt Kappeln,  
Kappeln

Hafenbetrieb und Wasserwerk der Stadt Kappeln, Kappeln

Jahresabschluss für das Wirtschaftsjahr vom 1. Januar 2021 bis zum 31. Dezember 2021

Bilanz

A K T I V A	31.12.2021 EUR	31.12.2020 EUR	P A S S I V A	31.12.2021 EUR	31.12.2020 EUR
A. Anlagevermögen			A. Eigenkapital		
I. Immaterielle Vermögensgegenstände			I. Stammkapital	1.022.583,76	1.022.583,76
entgeltlich erworbene EDV-Programme	8.259,00	13.362,00	II. Rücklagen		
II. Sachanlagen			allgemeine Rücklage	535.915,14	535.915,14
1. Grundstücke mit Betriebs- und anderen Bauten	203.161,00	215.295,00	III. Verlust/Gewinn		
2. Grundstücke ohne Bauten	108.824,00	108.824,00	Verlust/Gewinn des Vorjahres	- 4.047,02	+ 15.077,63
3. Kaianlagen und Bollwerke	640.423,00	659.392,00	Ausgleich durch die Stadt Kappeln	4.047,02	0,00
4. Wassergewinnungsanlagen	516.523,00	541.849,00		0,00	15.077,63
5. Verteilungsanlagen	399.866,00	432.819,00	Jahresverlust	- 36.333,80	- 19.124,65
6. Betriebs- und Geschäftsausstattung	65.042,00	73.563,00		1.522.165,10	1.554.451,88
7. Anlagen im Bau	1.651,38	1.651,38			
	<u>1.935.490,38</u>	<u>2.033.393,38</u>	B. Sonderposten mit Rücklageanteil	172.817,08	191.229,84
	1.943.749,38	2.046.755,38	C. Empfangene Ertragszuschüsse	155.476,58	136.297,29
B. Umlaufvermögen			D. Rückstellungen		
I. Vorräte			sonstige Rückstellungen	7.800,00	7.800,00
Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe	26.341,56	26.194,58	E. Verbindlichkeiten		
II. Forderungen und sonstige Vermögensgegenstände			1. Verbindlichkeiten gegenüber Kreditinstituten	190.922,59	205.806,63
1. Forderungen aus Lieferungen und Leistungen	53.300,00	42.244,26	2. Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen	115.045,54	64.460,44
2. Forderungen an die Stadt Kappeln	16.000,00	0,00	3. Verbindlichkeiten gegenüber der Stadt Kappeln	73.887,94	4.719,12
3. sonstige Vermögensgegenstände	15.292,01	6.460,97	4. sonstige Verbindlichkeiten	26.137,91	27.419,74
	<u>84.592,01</u>	<u>48.705,23</u>	- davon im Rahmen der sozialen Sicherheit		
III. Guthaben bei Kreditinstituten	209.569,79	70.529,75	EUR 339,88 (Vorjahr: EUR 338,66) -		
	320.503,36	145.429,56		<u>405.993,98</u>	<u>302.405,93</u>
	<u>2.264.252,74</u>	<u>2.192.184,94</u>		<u>2.264.252,74</u>	<u>2.192.184,94</u>

Hafenbetrieb und Wasserwerk der Stadt Kappeln, Kappeln

Jahresabschluss für das Wirtschaftsjahr vom 1. Januar 2021 bis zum 31. Dezember 2021

Gewinn- und Verlustrechnung

	2021 EUR		Vorjahr EUR
1. Umsatzerlöse	618.181,46		615.819,01
2. aktivierte Eigenleistungen	710,36		433,53
3. sonstige betriebliche Erträge	18.732,31		19.234,69
- davon Erträge aus der Auflösung von Sonderposten mit Rücklageanteil EUR 18.412,76 (Vorjahr: EUR 18.747,76) -			
4. Materialaufwand			
a) Aufwendungen für Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe und für bezogene Waren	67.155,24		75.703,66
b) Aufwendungen für bezogene Leistungen	<u>148.079,10</u>	- 215.234,34	<u>56.114,92</u> - 131.818,58
5. Personalaufwand			
a) Löhne und Gehälter	72.872,70		109.016,68
b) soziale Abgaben und Aufwendungen für Unterstützung	<u>20.648,23</u>	- 93.520,93	<u>29.461,13</u> - 138.477,81
6. Abschreibungen auf immaterielle Vermögensgegen- stände des Anlagevermögens und Sachanlagen		- 107.566,57	- 117.960,15
7. sonstige betriebliche Aufwendungen		- 248.113,58	- 256.124,34
8. Zinsaufwendungen		- <u>8.595,79</u>	- <u>9.218,15</u>
9. Ergebnis der gewöhnlichen Geschäftstätigkeit		- 35.407,08	- 18.111,80
10. sonstige Steuern		- <u>926,72</u>	- <u>1.012,85</u>
11. Jahresverlust		- <u><u>36.333,80</u></u>	- <u><u>19.124,65</u></u>

Hafenbetrieb und Wasserwerk der Stadt Kappeln, Kappeln

Jahresabschluss für das Wirtschaftsjahr  
vom 1. Januar 2021 bis zum 31. Dezember 2021

Anhang

I. Bilanzierungs- und Bewertungsmethoden

Der Jahresabschluss für das Wirtschaftsjahr vom 1. Januar 2021 bis zum 31. Dezember 2021 wurde nach den Vorschriften der Eigenbetriebsverordnung vom 5. Dezember 2017 in Verbindung mit den Vorschriften des Handelsgesetzbuches in der Fassung vom 3. Juni 2021 aufgestellt.

Hinsichtlich der Gliederung von Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung sind die Gliederungsvorschriften laut Eigenbetriebsverordnung vom 5. Dezember 2017 angewendet worden.

Die auf den vorhergehenden Jahresabschluss angewendeten Ansatzmethoden und Bewertungsmethoden wurden beibehalten.

Die entgeltlich erworbenen immateriellen Vermögensgegenstände des Anlagevermögens und die Sachanlagen wurden - soweit abnutzbar - grundsätzlich mit den Anschaffungs- oder Herstellungskosten, vermindert um planmäßige Abschreibungen, angesetzt. Die Abschreibungen wurden nach der linearen Methode vorgenommen. Die Nutzungsdauern der entgeltlich erworbenen immateriellen Vermögensgegenstände betragen 5 Jahre. Die Nutzungsdauern der Sachanlagen betragen nach Gruppen wie folgt:

	<u>Nutzungsdauern</u>
• Grundstücke mit Betriebs- und anderen Bauten	50 Jahre
• Kaianlagen und Bollwerke	20-50 Jahre
• Wassergewinnungsanlagen	20-50 Jahre
• Verteilungsanlagen	15-25 Jahre
• Betriebs- und Geschäftsausstattung	5-15 Jahre

Nichtabnutzbare Vermögensgegenstände des Anlagevermögens (Grund und Boden) wurden mit den Anschaffungskosten angesetzt.

Die Vorräte wurden mit den Anschaffungskosten unter Beachtung des Niederstwertprinzips angesetzt.

Alle anderen Vermögensgegenstände des Umlaufvermögens wurden mit den Anschaffungskosten angesetzt.

Sonderposten mit Rücklageanteil wurden in Ausübung des Wahlrechts nach § 281 HGB a.F. für Sonderabschreibungen nach § 3 Zonenrandförderungsgesetz sowie für eine außerplanmäßige Abschreibung gemäß Abschnitt 35 Absatz 2 der Einkommensteuerrichtlinien gebildet. Von dem Beibehaltungswahlrecht des Artikel 67 Abs. 3 EGHGB wurde Gebrauch gemacht.

Die Rückstellungen wurden in Höhe des nach vernünftiger kaufmännischer Beurteilung notwendigen Erfüllungsbetrages gebildet.

Die Verbindlichkeiten wurden zu ihrem Erfüllungsbetrag angesetzt.

## II. Erläuterungen zur Bilanz

### 1. Anlagevermögen

Die Abschreibungen des Wirtschaftsjahres 2021 und ihre Aufgliederung ergeben sich aus dem als Anlage beigefügten Anlagennachweis, der nach den Formblättern 2 und 3 zur Eigenbetriebsverordnung (Anlagen 2 und 3 zu § 22 Abs. 2 EigVO) aufgemacht ist.

### 2. Forderungen und sonstige Vermögensgegenstände

Die Forderungen an die Stadt Kappeln in Höhe von EUR 16.000,00 betreffen in vollem Umfang sonstige Vermögensgegenstände (Vorjahr: EUR 0,00).

### 3. Eigenkapital

Das noch auf Deutsche Mark lautende Stammkapital des Eigenbetriebes beträgt DEM 2.000.000,00 (EUR 1.022.583,76).

### 4. Verbindlichkeiten

Zur besseren Darstellung wurden die in der Bilanz zu vermerkenden Angaben zu den Restlaufzeiten der Verbindlichkeiten in den Anhang aufgenommen.

Von den Verbindlichkeiten gegenüber Kreditinstituten haben EUR 110.984,28 (Vorjahr: EUR 127.761,40) eine Restlaufzeit von mehr als fünf Jahren, EUR 175.691,46 mehr als ein Jahr (Vorjahr: EUR 190.922,59) und EUR 15.231,13 (Vorjahr: EUR 14.884,04) eine Restlaufzeit bis zu einem Jahr.

Sämtliche anderen Verbindlichkeiten haben wie - im Vorjahr - Restlaufzeiten bis zu einem Jahr.

Die Verbindlichkeiten gegenüber der Stadt Kappeln betreffen in Höhe von EUR 5.418,36 (Vorjahr: EUR 4.719,12) sonstige Verbindlichkeiten sowie in Höhe von EUR 68.469,58 Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen (Vorjahr: EUR 0,00).

## III. Erläuterungen zur Gewinn- und Verlustrechnung

Der Jahresverlust ist durch Erträge aus der Auflösung des Sonderpostens mit Rücklageanteil in Höhe von EUR 18.412,76 (Vorjahr: EUR 18.747,76) beeinflusst. Da Steuern vom Einkommen und vom Ertrag nicht anfallen, ergibt sich daraus eine Verbesserung des Jahresergebnisses in Höhe von EUR 18.7412,76.

## IV. Sonstige Angaben

Der Eigenbetrieb beschäftigte in 2021 einen gewerblichen Angestellten und zwei Teilzeitbeschäftigte.

Werkleiter ist Herr Bürgermeister Joachim Stoll, Kappeln.

Die Aufgaben des Werkausschusses für den Eigenbetrieb werden ab 2010 durch den Hauptausschuss der Stadt Kappeln wahrgenommen.

Der Hauptausschuss der Stadt Kappeln setzt sich wie folgt zusammen:

Thomas Grohmann, CDU, Ausschussvorsitz  
Andreas Scheller, CDU, Ausschussmitglied  
Horst Trauzettel, CDU, Ausschussmitglied  
Lars Braack, SPD, stellv. Ausschussvorsitz  
Harald Schacht, SPD, Ausschussmitglied  
Frank Georg Nickel, SPD, Ausschussmitglied  
Norbert Dick, B90 / Die Grünen, Ausschussmitglied  
Astrid Beyer, B90 / Die Grünen, Ausschussmitglied  
Klaus Westhölter, LWG, Ausschussmitglied  
Michael Arendt, LWG, Ausschussmitglied  
Barbara Bock, SSW, Ausschussmitglied  
Joachim Stoll, Bürgermeister und Ausschussmitglied ohne Stimmrecht

Kappeln, den 5. Oktober 2022

Hafenbetrieb und Wasserwerk der Stadt Kappeln

gezeichnet: Joachim Stoll  
- Bürgermeister / Werkleiter -

Hafenbetrieb und Wasserwerk der Stadt Kappeln, Kappeln

Anlagennachweis für das Wirtschaftsjahr vom 1. Januar 2021 bis zum 31. Dezember 2021

	Anschaffungs- und Herstellungskosten					Abschreibungen				Rest-	Rest-	Kennzahlen	
	Stand	Zugänge	Umbuchungen	Abgänge	Stand	Stand	Zugänge	Abgänge	Stand	am	am	Durch-	Durch-
	01.01.2021				31.12.2021	01.01.2021			31.12.2021	31.12.2021	31.12.2020		
EUR	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR	liger	liger	
												Abshrei-	Restbuch-
												ungssatz	wert
												v. H.	v. H.
<u>I. Immaterielle Vermögensgegenstände</u>													
entgeltlich erworbene EDV-Programme	34.179,70	0,00	0,00	0,00	34.179,70	20.817,70	5.103,00	0,00	25.920,70	8.259,00	13.362,00	14,9	24,2
<u>II. Sachanlagen</u>													
1. Grundstücke mit Betriebs- und anderen Bauten	675.416,66	0,00	0,00	0,00	675.416,66	460.121,66	12.134,00	0,00	472.255,66	203.161,00	215.295,00	1,8	30,1
2. Grundstücke ohne Bauten	108.824,00	0,00	0,00	0,00	108.824,00	0,00	0,00	0,00	0,00	108.824,00	108.824,00	0,0	100,0
3. Kaianlagen und Bollwerke	2.326.103,43	0,00	0,00	0,00	2.326.103,43	1.666.711,43	18.969,00	0,00	1.685.680,43	640.423,00	659.392,00	0,8	27,5
4. Wassergewinnungsanlagen	973.401,27	0,00	0,00	0,00	973.401,27	431.552,27	25.326,00	0,00	456.878,27	516.523,00	541.849,00	2,6	53,1
5. Verteilungsanlagen	2.873.010,55	4.560,57	0,00	0,00	2.877.571,12	2.440.191,55	37.513,57	0,00	2.477.705,12	399.866,00	432.819,00	1,3	13,9
6. Betriebs- und Geschäftsausstattung	373.410,98	0,00	0,00	0,00	373.410,98	299.847,98	8.521,00	0,00	308.368,98	65.042,00	73.563,00	2,3	17,4
7. Anlagen im Bau	1.651,38	0,00	0,00	0,00	1.651,38	0,00	0,00	0,00	0,00	1.651,38	1.651,38	0,0	100,0
<u>Summe II.:</u>	<u>7.331.818,27</u>	<u>4.560,57</u>	<u>0,00</u>	<u>0,00</u>	<u>7.336.378,84</u>	<u>5.298.424,89</u>	<u>102.463,57</u>	<u>0,00</u>	<u>5.400.888,46</u>	<u>1.935.490,38</u>	<u>2.033.393,38</u>	<u>1,4</u>	<u>26,4</u>
Summe I. + II.:	7.365.997,97	4.560,57	0,00	0,00	7.370.558,54	5.319.242,59	107.566,57	0,00	5.426.809,16	1.943.749,38	2.046.755,38	1,5	26,4

## Hafenbetrieb und Wasserwerk der Stadt Kappeln, Kappeln

## Erfolgsübersicht 2021

	Gesamtbetrag EUR	Hafenbetrieb EUR	Wasserwerk EUR	aktivierte Eigen- leistungen EUR
1. Materialaufwand				
a) Bezug von Fremden	215.234,34	46.262,04	168.972,30	
b) Bezug von Betriebszweigen	3.107,10	3.107,10	0,00	
2. Personalaufwand	93.520,93	77.043,03	16.477,90	
3. Abschreibungen	107.566,57	27.981,00	79.585,57	
4. Zinsen und ähnliche Aufwendungen	8.595,79	8.595,79	0,00	
5. betriebliche Steuern	926,72	0,00	926,72	
6. andere betriebliche Aufwendungen	248.113,58	66.200,21	181.913,37	
7. Summe 1. bis 6.	677.065,03	229.189,17	447.875,86	0,00
8. Leistungsausgleich der Aufwandbereiche				
- Zurechnung	710,36	0,00	0,00	710,36
- Abgabe	- 710,36	0,00	- 710,36	0,00
9. Aufwendungen 7. + 8.	677.065,03	229.189,17	447.165,50	710,36
10. Betriebserträge				
a) nach der GuV-Rechnung	619.211,37	162.999,93	455.501,08	710,36
b) aus Lieferungen an andere Betriebszweige	3.107,10	0,00	3.107,10	0,00
11. Betriebserträge insgesamt	622.318,47	162.999,93	458.608,18	710,36
12. Betriebsergebnis	- 54.746,56	- 66.189,24	11.442,68	0,00
13. Finanzerträge	0,00			
14. Steuern vom Einkommen und vom Ertrag	0,00			
15. Auflösung des Sonder- postens mit Rücklageanteil	18.412,76			
16. Unternehmensergebnis	- 36.333,80			

## Hafenbetrieb und Wasserwerk der Stadt Kappeln, Kappeln

Aufgliederung und Erläuterung der einzelnen Posten des Jahresabschlusses  
für das Wirtschaftsjahr vom 1. Januar 2021 bis zum 31. Dezember 2021

## POSTEN DER BILANZ

## - AKTIVA -

## A. Anlagevermögen

- 1E Das Anlagevermögen wird durch ein nach den Betriebszweigen untergliedertes elektronisch geführtes Anlagenverzeichnis nachgewiesen, aus dem sich die Anschaffungs- bzw. Herstellungskosten der einzelnen Vermögensgegenstände, ihr Zugangsdatum, die Abschreibungsart, die Nutzungsdauer, die Höhe der jährlichen Abschreibungen und die jeweiligen Restbuchwerte ergeben.

Die Nettobuchwerte betragen am Bilanzstichtag rund 26,4 % (im Vorjahr: rund 27,8 %) der Anschaffungswerte.

## I. Immaterielle Vermögensgegenstände

entgeltlich erworbene EDV-Programme

2E <u>Zusammensetzung:</u>	31.12.2021	31.12.2020
	EUR	EUR
EDV-Programme Wasserwerk	8.257,00	13.360,00
EDV-Programme Hafenbetrieb	2,00	2,00
	<u>8.259,00</u>	<u>13.362,00</u>

- 3E Die Entwicklung des Postens ergibt sich aus dem Anlagennachweis im Anhang (Anlage I, Blatt 6).  
Die Abschreibung erfolgte linear mit 20 % p.a.

## II. Sachanlagen

## 1. Grundstücke mit Betriebs- und anderen Bauten

4E <u>Zusammensetzung:</u>	31.12.2021 EUR	31.12.2020 EUR
Grundstück und Gebäude Wasserwerk	138.152,00	145.056,00
Grundstück und Gebäude Hafенbetrieb	65.009,00	70.239,00
	<u>203.161,00</u>	<u>215.295,00</u>

5E Die Zusammensetzung und Entwicklung des Postens ergibt sich aus der in Anlage V, Blatt 1 und 2, dargestellten Entwicklung des Anlagevermögens.  
Die Abschreibungen erfolgten linear mit 2 % p.a.

## 2. Grundstücke ohne Bauten

31.12.2021 EUR	31.12.2020 EUR
<u>108.824,00</u>	<u>108.824,00</u>

6E Es handelt sich um die Grundstücke des Hafенbetriebes.  
Der Bestand blieb in 2021 unverändert.

## 3. Kaianlagen und Bollwerke

31.12.2021 EUR	31.12.2020 EUR
<u>640.423,00</u>	<u>659.392,00</u>

7E Die Entwicklung des Postens ergibt sich aus der beigefügten Entwicklung des Anlagevermögens (Anlage V, Blatt 1) und aus dem Anlagennachweis im Anhang (Anlage I, Blatt 6).

## 4. Wassergewinnungsanlagen

31.12.2021 EUR	31.12.2020 EUR
<u>516.523,00</u>	<u>541.849,00</u>

8E Die Zusammensetzung und Entwicklung des Postens ergibt sich aus der in Anlage V, Blatt 2, dargestellten Entwicklung des Anlagevermögens.  
Die Abschreibungen erfolgten linear mit Sätzen zwischen 2 % und 5 % p.a.

## 5. Verteilungsanlagen

31.12.2021	31.12.2020
EUR	EUR
399.866,00	432.819,00
399.866,00	432.819,00

9E Die Zusammensetzung und Entwicklung des Postens ergibt sich aus der in Anlage V, Blatt 2, dargestellten Entwicklung des Anlagevermögens.

Die Abschreibungen erfolgten linear mit Sätzen zwischen 4 % und 6,7 % p.a.

## 6. Betriebs- und Geschäftsausstattung

10E Zusammensetzung:

	31.12.2021	31.12.2020
	EUR	EUR
Betriebs- und Geschäftsausstattung Wasserwerk	15.289,00	20.028,00
Betriebs- und Geschäftsausstattung Hafenbetrieb	49.753,00	53.535,00
	65.042,00	73.563,00

11E Die Zusammensetzung und Entwicklung der Betriebs- und Geschäftsausstattung ergibt sich aus den beigefügten Entwicklungen des Anlagevermögens (Anlage V, Blatt 1 und 2).

Die Abschreibungen erfolgten linear entsprechend der betriebsgewöhnlichen Nutzungsdauer der Vermögensgegenstände mit Sätzen zwischen 6,67 % und 20 % p.a.

## 7. Anlagen im Bau

	31.12.2021	31.12.2020
	EUR	EUR
Anlagen im Bau Wasserwerk	1.651,38	1.651,38
Anlagen im Bau Hafenbetrieb	0,00	0,00
	1.651,38	1.651,38

12E Die Anlagen im Bau setzen sich zum 31. Dezember 2021 wie folgt zusammen:

	EUR
Trafoerneuerung Wasserwerk	672,27
Hausanschluss Dothmarkstr. 1a	313,84
Hausanschluss Arnisser Str. 65b	665,27
	1.651,38

## B. Umlaufvermögen

## I. Vorräte

## Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe

31.12.2021	31.12.2020
EUR	EUR
26.341,56	26.194,58

13E Der Ausweis betrifft die Materialvorräte des Wasserwerks am 31. Dezember 2021.  
Die Bewertung erfolgte mit den durchschnittlichen Einstandspreisen.

## II. Forderungen und sonstige Vermögensgegenstände

## 1. Forderungen aus Lieferungen und Leistungen

31.12.2021	31.12.2020
EUR	EUR
53.300,00	42.244,26

14E Die Forderungen sind - mit Ausnahme derjenigen aus Abgrenzung für Wassergeld wegen zeitlich vom Kalenderjahr abweichender Ablesung - durch Einzelbuchungen auf den Sachkonten zum 31. Dezember 2021 nachgewiesen und waren zum Prüfungszeitpunkt im Wesentlichen durch Zahlung ausgeglichen.

Wertberichtigungen waren nicht erforderlich.

## 2. Forderungen an die Stadt Kappeln

31.12.2021	31.12.2020
EUR	EUR
16.000,00	0,00

15E Es handelt sich hierbei um Forderungen aus laufender Verrechnung.

## 3. sonstige Vermögensgegenstände

16E Zusammensetzung:

31.12.2021	31.12.2020
EUR	EUR
15.292,01	6.460,97
15.292,01	6.460,97

Umsatzsteuer-Erstattungsanspruch

## III. Guthaben bei Kreditinstituten

17E Zusammensetzung:

	31.12.2021	31.12.2020
	EUR	EUR
Guthaben bei der Nord-Ostsee Sparkasse, Kappeln		
- Girokonto Nr. 80309260	209.569,79	70.529,75
	<u>209.569,79</u>	<u>70.529,75</u>

18E Das Guthaben ist durch einen Kontoauszug des Kreditinstituts zum 31. Dezember 2021 belegt.

## - PASSIVA -

## A. Eigenkapital

## I. Stammkapital

31.12.2021	31.12.2020
EUR	EUR
<u>1.022.583,76</u>	<u>1.022.583,76</u>

19E Das Stammkapital wird in der satzungsmäßig festgelegten und unverändert gebliebenen Höhe ausgewiesen.

## II. Rücklagen

## allgemeine Rücklage

31.12.2021	31.12.2020
EUR	EUR
<u>535.915,14</u>	<u>535.915,14</u>

20E Die Rücklage blieb im Wirtschaftsjahr 2021 unverändert.

## III. Verlust/Gewinn

## Jahresverlust

31.12.2021	31.12.2020
EUR	EUR
- 36.333,80	- 19.124,65
0,00	+ 15.077,63
<u>- 36.333,80</u>	<u>- 4.047,02</u>

21E Über die Behandlung des Jahresverlustes hat die Stadtvertretung der Stadt Kappel einen Beschluss zu fassen.

## B. Sonderposten mit Rücklageanteil

22E <u>Zusammensetzung:</u>	31.12.2021	31.12.2020
	EUR	EUR
a) Sonderabschreibungen nach § 3 ZRFG	167.419,08	185.389,84
b) außerplanmäßige Abschreibung nach Abschnitt 35 Abs. 2 EStR	5.398,00	5.840,00
	<u>172.817,08</u>	<u>191.229,84</u>

23E zu a):

Die Zusammensetzung und Entwicklung der Sonderabschreibungen ergibt sich aus der Anlage VI.

24E zu b):

Die für das zerstörte Zollgebäude in 1983 bilanzierte Rücklage für Ersatzbeschaffung (Abschnitt 35 Abs.2 EStR) wurde aufgelöst und im Wege einer außerplanmäßigen Abschreibung auf das in 1984 fertiggestellte neue Zollgebäude übertragen.

Die hierfür gebildete Wertberichtigung wird in gleichen Jahresbeträgen von EUR 442,00 aufgelöst.

## C. Empfangene Ertragszuschüsse

31.12.2021	31.12.2020
EUR	EUR
<u>155.476,58</u>	<u>136.297,29</u>

25E Die bis 2008 empfangenen Ertragszuschüsse des Wasserwerks werden gemäß § 20 Abs. 3 EigVO vom 29. Dezember 1986, zuletzt geändert durch Verordnung vom 15. August 2007, mit jährlich 1/20 aufgelöst.

26E Ab 2009 werden die empfangenen Ertragszuschüsse mit Verordnung vom 15. August 2007 mit jährlich 1/25 entsprechend der Nutzungsdauer aufgelöst.

27E Die Entwicklung des Postens ergibt sich aus der Anlage VII.

## D. Rückstellungen

sonstige Rückstellungen

28E Zusammensetzung und Entwicklung:

	Stand 01.01.2021 EUR	A=Auflösung Verbrauch EUR	Zuführung EUR	Stand 31.12.2021 EUR
Rückstellungen für		A 319,55		
- Jahresabschlusskosten	6.000,00	5.680,45	6.000,00	6.000,00
- Rechts- und Steuerberatungskosten	1.800,00	900,00	900,00	1.800,00
	7.800,00	A 319,55 6.580,45	6.900,00	7.800,00

## E. Verbindlichkeiten

## 1. Verbindlichkeiten gegenüber Kreditinstituten

29E Zusammensetzung:

	31.12.2021 EUR	31.12.2020 EUR
Darlehensverbindlichkeiten	190.922,59	205.806,63
	<u>190.922,59</u>	<u>205.806,63</u>

30E Die Darlehen sind durch die von der Stadt Kappeln geführten Darlehensakten nachgewiesen. Sie wurden planmäßig getilgt. Ihre Zusammensetzung und Entwicklung sowie die wesentlichen vertraglichen Bedingungen sind in der Anlage VIII dargestellt.

## 2. Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen

	31.12.2021 EUR	31.12.2020 EUR
	<u>115.045,54</u>	<u>64.460,44</u>

31E Die Verbindlichkeiten sind durch Einzelbuchungen auf den Sachkonten und durch Rechnungen belegt.

## 3. Verbindlichkeiten gegenüber der Stadt Kappeln

31.12.2021	31.12.2020
EUR	EUR
<u>73.887,94</u>	<u>4.719,12</u>

32E Es handelt sich um Verbindlichkeiten aus laufender Verrechnung.

## 4. sonstige Verbindlichkeiten

33E Zusammensetzung:

	31.12.2021	31.12.2020
	EUR	EUR
Grundwasserentnahmeabgabe	25.621,68	26.942,26
Berufsgenossenschaftsbeitrag	339,88	338,66
übrige sonstige Verbindlichkeiten	<u>176,35</u>	<u>138,82</u>
	<u>26.137,91</u>	<u>27.419,74</u>

34E Die Höhe der zu zahlenden Grundwasserentnahmeabgabe ergibt sich aus dem Abgabenbescheid des Kreises Schleswig-Flensburg.

## POSTEN DER GEWINN- UND VERLUSTRECHNUNG

## 1. Umsatzerlöse

35E <u>Zusammensetzung:</u>	2021 EUR	Vorjahr EUR	Veränderung EUR
<u>Umsatzerlöse Hafенbetrieb</u>			
Sportbootgebühren	60.105,41	64.117,64	- 4.012,23
Wasser- und Stromlieferungen	32.046,06	28.660,15	+ 3.385,91
Miet- und Pachterträge	36.450,52	19.126,70	+ 17.323,82
Hafengebühren	12.045,00	12.390,17	- 345,17
Kaigebühren	376,14	345,65	+ 30,49
Erstattung von Müllabfuhrgebühren	1.140,00	954,50	+ 185,50
Schiffsliegegelder	4.196,04	1.606,60	+ 2.589,44
sonstige Umsatzerlöse	16.480,98	18.859,08	- 2.378,10
	<u>162.840,15</u>	<u>146.060,49</u>	<u>+ 16.779,66</u>
<u>Umsatzerlöse Wasserwerk</u>			
Wassergeld und Zählergebühr in Kappeln	284.704,55	281.563,82	+ 3.140,73
Wassergeld Wasserbeschaffungsverband	121.766,51	138.622,18	- 16.855,67
Miet- und Pachterträge	7.057,88	6.281,15	+ 776,73
Bauwasser	22,32	31,68	- 9,36
Reparaturen und Wartung von Rohrnetz und Hausanschlüssen sowie Materialverkauf	27.606,26	29.462,85	- 1.856,59
Auflösung der passivierten Ertragszuschüsse	14.183,79	13.579,88	+ 603,91
sonstige Umsatzerlöse	0,00	216,96	- 216,96
	<u>455.341,31</u>	<u>469.758,52</u>	<u>- 14.417,21</u>
	<u>618.181,46</u>	<u>615.819,01</u>	<u>+ 2.362,45</u>

## 2. aktivierte Eigenleistungen

2021 EUR	Vorjahr EUR	Veränderung EUR
<u>710,36</u>	<u>433,53</u>	<u>+ 276,83</u>

36E Es handelt sich um die aktivierten Personalkosten für die Herstellung von Hausanschlüssen für den Betriebszweig Wasserwerk.

## 3. sonstige betriebliche Erträge

37E <u>Zusammensetzung:</u>	2021 EUR	Vorjahr EUR	Veränderung EUR	
<u>Hafenbetrieb</u>				
Auflösung von Rückstellungen	159,78	243,47	-	83,69
<u>Wasserwerk</u>				
Auflösung von Rückstellungen	159,77	243,46	-	83,69
<u>neutrale Erträge</u>				
Auflösung von Sonderposten mit Rücklageanteil	18.412,76	18.747,76	-	335,00
	<u>18.732,31</u>	<u>19.234,69</u>	-	<u>502,38</u>

38E Die Auflösung von Sonderposten mit Rücklageanteil enthält die folgenden Einzelbeträge:

Auflösung des Sonderpostens für Sonderabschreibungen nach § 3 ZRFG (vgl. Anlage VI)	17.970,76	18.305,76	-	335,00
Auflösung des Sonderpostens für außerplanmäßige Abschreibung nach Abschnitt 35 Abs. 2 EStR (vgl. Tz 24E)	442,00	442,00		0,00
	<u>18.412,76</u>	<u>18.747,76</u>	-	<u>335,00</u>

## 4. Materialaufwand

a) Aufwendungen für Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe und für bezogene Waren

39E <u>Zusammensetzung:</u>	2021 EUR	Vorjahr EUR	Veränderung EUR	
<u>Hafenbetrieb</u>				
Strombezug	45.122,04	53.845,02	-	8.722,98
<u>Wasserwerk</u>				
Strombezug	21.316,95	22.640,25	-	1.323,30
Materialeinsatz	898,19	92,25	+	805,94
	<u>22.215,14</u>	<u>22.732,50</u>	-	<u>517,36</u>
abzüglich:				
Skonti	- 181,94	- 873,86	-	691,92
	<u>67.155,24</u>	<u>75.703,66</u>	-	<u>8.548,42</u>

## b) Aufwendungen für bezogene Leistungen

40E <u>Zusammensetzung:</u>	2021 EUR	Vorjahr EUR	Veränderung EUR
<u>Hafenbetrieb</u>			
Müllabfuhrgebühren	1.140,00	954,50	+ 185,50
<u>Wasserwerk</u>			
Aufwendungen für externen Wassermeister	146.939,10	55.160,42	+ 91.778,68
	<u>148.079,10</u>	<u>56.114,92</u>	<u>+ 91.964,18</u>

## 5. Personalaufwand

## a) Löhne und Gehälter

41E <u>Zusammensetzung:</u>	2021 EUR	Vorjahr EUR	Veränderung EUR
<u>Hafenbetrieb</u>			
Löhne und Gehälter	60.139,75	60.732,75	- 593,00
<u>Wasserwerk</u>			
Löhne und Gehälter	12.732,95	48.283,93	- 35.550,98
	<u>72.872,70</u>	<u>109.016,68</u>	<u>- 36.143,98</u>

## b) soziale Abgaben und Aufwendungen für Unterstützung

42E <u>Zusammensetzung:</u>	2021 EUR	Vorjahr EUR	Veränderung EUR
<u>Hafenbetrieb</u>			
gesetzliche soziale Abgaben	12.727,40	12.533,39	+ 194,01
Aufwendungen für Unterstützung	3.836,00	3.843,19	- 7,19
Berufsgenossenschaftsbeitrag	339,88	349,06	- 9,18
	<u>16.903,28</u>	<u>16.725,64</u>	<u>+ 177,64</u>
<u>Wasserwerk</u>			
gesetzliche soziale Abgaben	2.626,08	9.822,69	- 7.196,61
Aufwendungen für Unterstützung	955,95	3.280,60	- 2.324,65
Berufsgenossenschaftsbeitrag	162,92	-367,80	+ 530,72
	<u>3.744,95</u>	<u>12.735,49</u>	<u>- 8.990,54</u>
	<u>20.648,23</u>	<u>29.461,13</u>	<u>- 8.812,90</u>

## 6. Abschreibungen auf immaterielle Vermögensgegenstände des Anlagevermögens und Sachanlagen

43E <u>Zusammensetzung nach Betriebszweigen:</u>	2021 EUR	Vorjahr EUR	Veränderung EUR
Wasserwerk	79.585,57	90.195,73	- 10.610,16
Hafenbetrieb	27.981,00	27.764,42	+ 216,58
	<u>107.566,57</u>	<u>117.960,15</u>	<u>- 10.393,58</u>

## 7. sonstige betriebliche Aufwendungen

44E <u>Zusammensetzung:</u>	2021 EUR	Vorjahr EUR	Veränderung EUR
<u>Hafenbetrieb</u>			
Betriebskosten			
- Unterhaltung der Hafeneinrichtung	1.395,54	7.326,30	- 5.930,76
- Reinigung des Hafengeländes	11.173,39	7.260,49	+ 3.912,90
- Versicherungen	841,63	1.201,61	- 359,98
- sonstige Betriebskosten	10.969,87	8.870,47	+ 2.099,40
	<u>24.380,43</u>	<u>24.658,87</u>	<u>- 278,44</u>
Verwaltungskosten			
- Beratungs- und Prüfungskosten	3.700,89	3.652,50	+ 48,39
- Telefon- und Kontorpauschale	781,61	909,59	- 127,98
- Beiträge	815,00	765,00	+ 50,00
- Büromaterial, EDV-Kosten	613,50	670,99	- 57,49
- Verwaltungskostenbeitrag an die Stadt Kappeln	35.041,00	34.523,16	+ 517,84
- sonstige Verwaltungskosten	867,78	938,77	- 70,99
	<u>41.819,78</u>	<u>41.460,01</u>	<u>+ 359,77</u>
<u>Summe Hafenbetrieb</u>	<u>66.200,21</u>	<u>66.118,88</u>	<u>+ 81,33</u>
<u>Wasserwerk</u>			
Betriebskosten			
- Stromkosten	38.292,54	44.845,75	- 6.553,21
- Kosten für Verteilernetz und Wasserzähler	15.408,35	17.054,61	- 1.646,26
- Kosten für Grundstück und Gebäude, Maschinen und Brunnen	4.937,75	13.752,31	- 8.814,56
- Heizung, Reinigung, Müllabfuhr	5.330,35	3.145,52	+ 2.184,83
- Wasseruntersuchungen	4.020,30	4.391,00	- 370,70
- Hydrogeologische Untersuchungen	7.982,41	0,00	+ 7.982,41
- Versicherungen	2.994,47	2.969,46	+ 25,01
- Fahrzeughaltung	663,14	555,88	+ 107,26
- sonstige Betriebskosten	3.530,61	2.362,83	+ 1.167,78
	<u>83.159,92</u>	<u>89.077,36</u>	<u>- 5.917,44</u>

	2021 EUR	Vorjahr EUR	Veränderung EUR
Verwaltungskosten			
- Beratungs- und Prüfungskosten	5.310,87	5.297,50	+ 13,37
- Verwaltungskostenbeitrag an die Stadt Kappeln	35.041,01	34.523,16	+ 517,85
- Beiträge	2.138,45	2.037,36	+ 101,09
- Fernspreckgebühren	988,08	934,85	+ 53,23
- Büromaterial, EDV-Kosten	1.096,50	1.622,93	- 526,43
- sonstige Verwaltungskosten	1.375,02	2.060,78	- 685,76
	<u>45.949,93</u>	<u>46.476,58</u>	- 526,65
übrige Aufwendungen			
- Grundwasserentnahmeabgabe	52.803,52	54.451,52	- 1.648,00
<u>Summe Wasserwerk</u>	<u>181.913,37</u>	<u>190.005,46</u>	- 8.092,09
<u>insgesamt:</u>	<u>248.113,58</u>	<u>256.124,34</u>	- 8.010,76

## 8. Zinsaufwendungen

45E <u>Zusammensetzung:</u>	2021 EUR	Vorjahr EUR	Veränderung EUR
Darlehenszinsen (Hafenbetrieb)	<u>8.595,79</u>	<u>9.218,15</u>	- 622,36

## 9. Ergebnis der gewöhnlichen Geschäftstätigkeit

	2021 EUR	Vorjahr EUR	Veränderung EUR
	<u>- 35.407,08</u>	<u>-18.111,80</u>	- 17.295,28

46E Das Ergebnis der gewöhnlichen Geschäftstätigkeit hat sich gegenüber dem des Vorjahres um EUR 17.295,28 verschlechtert.

## 10. sonstige Steuern

47E <u>Zusammensetzung:</u>	2021 EUR	Vorjahr EUR	Veränderung EUR
Kraftfahrzeugsteuer (Wasserwerk)	52,00	160,00	- 108,00
Grundsteuer (Wasserwerk)	<u>874,72</u>	<u>852,85</u>	+ 21,87
	<u>926,72</u>	<u>1.012,85</u>	- 86,13

## 11. Jahresverlust

<u>2021</u> <u>EUR</u>	<u>Vorjahr</u> <u>EUR</u>
<u>-36.333,80</u>	<u>-19.124,65</u>

- 48E Der Jahresverlust hat sich gegenüber dem Vorjahr um EUR 17.209,15 erhöht.  
Über die Behandlung des Jahresverlustes hat die Stadtvertretung der Stadt Kappel einen Beschluss zu fassen.

## Hafenbetrieb und Wasserwerk der Stadt Kappeln, Kappeln

## Rechtliche, wirtschaftliche und steuerliche Verhältnisse

## Rechtliche Verhältnisse

Die Rechtsverhältnisse des Eigenbetriebes mit der Bezeichnung

Hafenbetrieb und Wasserwerk der Stadt Kappeln

sind in der Betriebssatzung vom 30. November 1979 in der Fassung vom 4. März 2010 geregelt.

Der Eigenbetrieb „Hafenbetrieb und Wasserwerk der Stadt Kappeln“ ist ein wirtschaftliches Unternehmen der Stadt Kappeln mit den Aufgaben "Betrieb des Hafens der Stadt Kappeln und Versorgung des Stadtgebietes der Stadt Kappeln mit Wasser".

Das Stammkapital beträgt DEM 2.000.000,00 (EUR 1.022.583,76).

Das Wirtschaftsjahr entspricht dem Kalenderjahr.

Die Werkleitung obliegt dem Bürgermeister der Stadt Kappeln. Für die Betriebsführung des Hafens ist der Hafenmeister und für die Betriebsführung des Wasserwerks ist der Wassermeister zuständig.

Der Jahresabschluss für das Wirtschaftsjahr vom 1. Januar 2020 bis zum 31. Dezember 2020 wurde durch die Stadtvertretung der Stadt Kappeln in ihrer Sitzung am 24. November 2021 festgestellt. Der Verlust 2020 in Höhe von EUR 19.124,65 wurde mit dem Gewinn des Vorjahres (2019) in Höhe von EUR 15.077,63 verrechnet und der verbliebene Verlust in Höhe von EUR 4.047,02 durch Haushaltsmittel der Stadt Kappeln ausgeglichen.

## Wirtschaftliche Verhältnisse

Betriebszweig Hafenbetrieb

Nach der Satzung über die Erhebung von Hafengebühren sind die folgenden Abgaben zu entrichten:

Hafengebühr, Sportbootgebühr, Kaigebühr, Überladegebühr, Schiffsliegegebühr  
und Lagergebühr.

Die Hafengebühren werden durch den Eigenbetrieb erhoben und betragen in 2021 TEUR 163 (Vorjahr: TEUR 146).

Betriebszweig Wasserwerk

Das Wasserwerk Kappeln hat eine maximale Förderleistung von 200 m<sup>3</sup>/h.

Die Tagesförderung - bezogen auf die Abgabe in das Netz - entwickelte sich im Vergleich zum Vorjahr wie folgt:

	<u>2021</u>	<u>Vorjahr</u>
mittlere Tagesförderung	1.200 m <sup>3</sup>	1.224 m <sup>3</sup>
größte Tagesförderung	1.681 m <sup>3</sup>	1.778 m <sup>3</sup>

Die Wasserabgabe (Abgabe in das Netz) betrug im Berichtsjahr 437.818 m<sup>3</sup> (Vorjahr: 446.625 m<sup>3</sup>), der Preis pro m<sup>3</sup> betrug EUR 1,14 (Vorjahr: EUR 1,14).

Die Zahl der tatsächlich genutzten Hausanschlüsse betrug im Berichtsjahr 1.235.

Für die Benutzung der Wasserleitung werden monatliche Gebühren als Zählergebühren und Verbrauchsgebühren erhoben. Im Berichtsjahr 2013 wurde eine Erhöhung der monatlichen Gebühren durchgeführt.

Die Zählergebühr richtet sich nach der Größe der Wasserzähler. Sie beträgt je Monat bei Wasserzählern mit einer Verbrauchsleistung

bis zu	2,5	m <sup>3</sup>	EUR	5,00
bis zu	6	m <sup>3</sup>	EUR	10,00
bis zu	10	m <sup>3</sup>	EUR	15,00
bis zu	15	m <sup>3</sup>	EUR	25,00
bis zu	40	m <sup>3</sup>	EUR	50,00

Zuzüglich zu den genannten Nettogebühren wird die Umsatzsteuer in der gesetzlich vorgeschriebenen Höhe erhoben.

Der Eigenbetrieb beschäftigte im Durchschnitt des Wirtschaftsjahres einen gewerblichen Angestellten und zwei Teilzeitbeschäftigte.

#### Steuerliche Verhältnisse

Der Eigenbetrieb Hafenbetrieb und Wasserwerk der Stadt Kappeln ist beim Finanzamt Flensburg unter der Steuernummer 15 293 08197 registriert. Er unterliegt der Körperschaftsteuer und der Gewerbesteuer. Seine Umsätze unterliegen der Umsatzsteuer.

Die Veranlagungen zur Körperschaftsteuer, zur Gewerbesteuer und zur Umsatzsteuer wurden bis einschließlich 2020 durchgeführt.

Die letzte steuerliche Betriebsprüfung wurde für die Veranlagungsjahre 1977 bis 1981 durchgeführt.

Hafenbetrieb und Wasserwerk der Stadt Kappeln, Kappeln  
- Betriebszweig Hafenbetrieb -

Entwicklung des Anlagevermögens 2021

	Anschaffungs- und Herstellungskosten					Abschreibungen				Rest-	Rest-	Kennzahlen	
	Stand	Zugänge	Umbuchungen	Abgänge	Stand	Stand	Zugänge	Abgänge	Stand	am	am	Durch-	Durch-
	01.01.2021	EUR	EUR	EUR	EUR	01.01.2021	EUR	EUR	EUR	31.12.2021	31.12.2020		
EUR	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR	licher	licher
												Abschrei-	Restbuch-
												bungssatz	wert
												v.H.	v.H.
I. Immaterielle Vermögensgegenstände													
entgeltlich erworbene EDV-Programme	4.042,50	0,00	0,00	0,00	4.042,50	4.040,50	0,00	0,00	4.040,50	2,00	2,00	0,0	0,0
II. Sachanlagen													
1. Grundstücke mit Betriebs- und anderen Bauten	220.352,89	0,00	0,00	0,00	220.352,89	150.113,89	5.230,00	0,00	155.343,89	65.009,00	70.239,00	2,4	29,5
2. Grundstücke ohne Bauten	108.824,00	0,00	0,00	0,00	108.824,00	0,00	0,00	0,00	0,00	108.824,00	108.824,00	0,0	100,0
3. Kaianlagen und Bollwerke	2.326.103,43	0,00	0,00	0,00	2.326.103,43	1.666.711,43	18.969,00	0,00	1.685.680,43	640.423,00	659.392,00	0,8	27,5
4. Betriebs- und Geschäftsausstattung													
a) Hafensbetriebsanlagen	177.468,97	0,00	0,00	0,00	177.468,97	126.136,97	3.130,00	0,00	129.266,97	48.202,00	51.332,00	1,8	27,2
b) sonstige Betriebsausstattung	25.950,05	0,00	0,00	0,00	25.950,05	24.192,05	484,00	0,00	24.676,05	1.274,00	1.758,00	1,9	4,9
c) Geschäftsausstattung	7.734,95	0,00	0,00	0,00	7.734,95	7.289,95	168,00	0,00	7.457,95	277,00	445,00	2,2	3,6
Summe 4.:	211.153,97	0,00	0,00	0,00	211.153,97	157.618,97	3.782,00	0,00	161.400,97	49.753,00	53.535,00	1,8	23,6
5. Anlagen im Bau	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00		
Summe II.:	2.866.434,29	0,00	0,00	0,00	2.866.434,29	1.974.444,29	27.981,00	0,00	2.002.425,29	864.009,00	891.990,00	1,0	30,1
Summe I. + II.:	2.870.476,79	0,00	0,00	0,00	2.870.476,79	1.978.484,79	27.981,00	0,00	2.006.465,79	864.011,00	891.992,00	1,0	30,1

Hafenbetrieb und Wasserwerk der Stadt Kappeln, Kappeln  
- Betriebszweig Wasserwerk -

Entwicklung des Anlagevermögens 2021

	Anschaffungs- und Herstellungskosten					Abschreibungen				Rest- buchwerte	Rest- buchwerte	Kennzahlen	
	Stand 01.01.2021 EUR	Zugänge EUR	Umbuchungen EUR	Abgänge EUR	Stand 31.12.2021 EUR	Stand 01.01.2021 EUR	Zugänge EUR	Abgänge EUR	Stand 31.12.2021 EUR			am 31.12.2021 EUR	am 31.12.2020 EUR
	I. <u>Immaterielle Vermögensgegenstände</u>												
entgeltlich erworbene EDV-Programme	30.137,20	0,00	0,00	0,00	30.137,20	16.777,20	5.103,00	0,00	21.880,20	8.257,00	13.360,00	16,9	27,4
II. <u>Sachanlagen</u>													
1. <u>Grundstücke mit Betriebs- und anderen Bauten</u>													
a) Grund und Boden	12.306,00	0,00	0,00	0,00	12.306,00	0,00	0,00	0,00	0,00	12.306,00	12.306,00	0,0	100,0
b) Gebäude	442.757,77	0,00	0,00	0,00	442.757,77	310.007,77	6.904,00	0,00	316.911,77	125.846,00	132.750,00	1,6	28,4
<u>Summe 1.:</u>	455.063,77	0,00	0,00	0,00	455.063,77	310.007,77	6.904,00	0,00	316.911,77	138.152,00	145.056,00	1,5	30,4
2. <u>Wassergewinnungsanlagen</u>													
a) Brunnen und Zuleitungen	467.461,00	0,00	0,00	0,00	467.461,00	193.536,00	8.122,00	0,00	201.658,00	265.803,00	273.925,00	1,7	56,9
b) technische Anlagen, Maschinen	505.940,27	0,00	0,00	0,00	505.940,27	238.016,27	17.204,00	0,00	255.220,27	250.720,00	267.924,00	3,4	49,6
<u>Summe 2.:</u>	973.401,27	0,00	0,00	0,00	973.401,27	431.552,27	25.326,00	0,00	456.878,27	516.523,00	541.849,00	2,6	53,1
3. <u>Verteilungsanlagen</u>													
a) Speicheranlagen	478.244,88	0,00	0,00	0,00	478.244,88	461.315,88	1.523,00	0,00	462.838,88	15.406,00	16.929,00	0,3	3,2
b) Hauptleitung	1.587.945,29	0,00	0,00	0,00	1.587.945,29	1.258.017,29	28.079,00	0,00	1.286.096,29	301.849,00	329.928,00	1,8	19,0
c) Hausanschlüsse	774.465,14	4.560,57	0,00	0,00	779.025,71	688.845,14	7.743,57	0,00	696.588,71	82.437,00	85.620,00	1,0	10,6
d) Wasserzähler	32.355,24	0,00	0,00	0,00	32.355,24	32.013,24	168,00	0,00	32.181,24	174,00	342,00	0,5	0,5
<u>Summe 3.:</u>	2.873.010,55	4.560,57	0,00	0,00	2.877.571,12	2.440.191,55	37.513,57	0,00	2.477.705,12	399.866,00	432.819,00	1,3	13,9
4. <u>Betriebs- und Geschäftsausstattung</u>													
a) Betriebsausstattung	132.044,38	0,00	0,00	0,00	132.044,38	114.637,38	4.395,00	0,00	119.032,38	13.012,00	17.407,00	3,3	9,9
b) Fahrzeuge	23.456,20	0,00	0,00	0,00	23.456,20	23.456,20	0,00	0,00	23.456,20	0,00	0,00	0,0	0,0
c) Geschäftsausstattung	6.756,43	0,00	0,00	0,00	6.756,43	4.135,43	344,00	0,00	4.479,43	2.277,00	2.621,00	5,1	33,7
<u>Summe 4.:</u>	162.257,01	0,00	0,00	0,00	162.257,01	142.229,01	4.739,00	0,00	146.968,01	15.289,00	20.028,00	2,9	9,4
5. <u>Anlagen im Bau</u>	1.651,38	0,00	0,00	0,00	1.651,38	0,00	0,00	0,00	0,00	1.651,38	1.651,38	0,0	100,0
<u>Summe II.:</u>	4.465.383,98	4.560,57	0,00	0,00	4.469.944,55	3.323.980,60	74.482,57	0,00	3.398.463,17	1.071.481,38	1.141.403,38	1,7	24,0
<u>Summe I. + II.:</u>	4.495.521,18	4.560,57	0,00	0,00	4.500.081,75	3.340.757,80	79.585,57	0,00	3.420.343,37	1.079.738,38	1.154.763,38	1,8	24,0

## Hafenbetrieb und Wasserwerk der Stadt Kappeln, Kappeln

Zusammensetzung und Entwicklung des Sonderpostens mit Rücklageanteil  
- Sonderabschreibungen nach § 3 Zonenrandförderungsgesetz -

lfd. Nr.	Ursprungs- betrag EUR	Stand 1.1.2021 EUR	Auflösung 2021 EUR	Stand 31.12.2021 EUR
<b>Hafenbetrieb</b>				
1. Ausbau Südhafen	252.051	0	0	0
2. Zollgebäude	25.925	7.510	577	6.933
3. Toilettengebäude	30.092	8.714	670	8.044
	<u>308.068</u>	<u>16.224</u>	<u>1.247</u>	<u>14.977</u>
<b>Wasserwerk</b>				
1. Druckrohrnetz	19.560	3.047	434	2.613
2. Druckrohrnetz	26.232	1.444	725	719
3. Spülwasser-Absetzbecken	27.001	3.850	702	3.148
4. Druckrohrnetz	3.345	242	94	148
5. Druckrohrnetz	55.537	5.481	1.564	3.917
6. Druckrohrnetz	10.353	1.226	304	922
7. Druckrohrnetz	36.235	5.610	1.021	4.589
8. Druckrohrnetz (T)	13.713	2.348	392	1.956
9. Grundwassermessstellen	15.668	6.685	310	6.375
10. Druckrohrnetz	25.368	4.343	725	3.618
11. Druckrohrnetz (T)	29.446	5.540	854	4.686
12. Druckrohrnetz	10.100	1.896	293	1.603
13. Druckrohrnetz (T)	4.705	1.166	136	1.030
14. Druckrohrnetz	30.925	7.627	896	6.731
15. Druckrohrnetz	75.577	20.223	2.129	18.094
16. Druckrohrnetz	58.807	16.921	1.611	15.310
17. Erweiterung Wasserwerk	119.732	54.884	2.494	52.390
18. Druckrohrnetz 1993	30.192	9.260	805	8.455
19. Druckrohrnetz 1995	44.155	15.452	1.104	14.348
20. Druckrohrnetz 1996	5.113	1.914	128	1.786
21. Hausanschlüsse	2.080	3	3	0
	<u>643.844</u>	<u>169.162</u>	<u>16.724</u>	<u>152.438</u>
<u>insgesamt:</u>	<u>951.912</u>	<u>185.386</u>	<u>17.971</u>	<u>167.415</u>

Hafenbetrieb und Wasserwerk der Stadt Kappeln, Kappeln  
- Betriebszweig Wasserwerk -

Entwicklung der empfangenen Ertragszuschüsse

Entstehungs- jahr	ursprünglicher Betrag EUR	Stand 1.1.2021 und Zugang 2021 EUR	Auflösung 2021 EUR	Stand 31.12.2021 EUR
2002	22.396,80	1.098,00	1.098,00	0,00
2003	48.268,18	4.834,00	2.413,00	2.421,00
2004	22.361,19	3.355,00	1.118,00	2.237,00
2005	5.188,53	1.044,00	259,00	785,00
2006	10.365,23	2.580,00	519,00	2.061,00
2007	5.575,76	1.683,00	278,00	1.405,00
2008	20.822,03	7.289,00	1.041,00	6.248,00
2009	1.874,69	956,00	75,00	881,00
2010	10.200,96	5.712,00	408,00	5.304,00
2011	20.234,32	12.144,00	809,00	11.335,00
2012	18.028,12	11.539,00	721,00	10.818,00
2013	18.228,95	12.389,00	730,00	11.659,00
2014	12.771,84	9.201,00	510,00	8.691,00
2015	9.388,73	7.127,00	377,00	6.750,00
2016	9.113,63	7.293,00	364,00	6.929,00
2017	13.516,56	11.356,00	540,00	10.816,00
2018	0,00	0,00	0,00	0,00
2019	36.210,71	33.313,29	1.448,71	31.864,58
2020	3.525,17	3.384,00	141,00	3.243,00
	<u>288.071,40</u>	<u>136.297,29</u>	<u>12.849,71</u>	<u>123.447,58</u>
2021 Zugang	<u>33.363,08</u>	<u>33.363,08</u>	<u>1.334,08</u>	<u>32.029,00</u>
	<u>321.434,48</u>	<u>169.660,37</u>	<u>14.183,79</u>	<u>155.476,58</u>

Hafenbetrieb und Wasserwerk der Stadt Kappeln, Kappeln

Zusammensetzung und Entwicklung der Darlehensverbindlichkeiten gegenüber Kreditinstituten

Ifd. Nr. Darlehensgeber	Stand 01.01.2021 EUR	Zugang EUR	Tilgung EUR	Stand 31.12.2021 EUR	Jahr der Kredit- aufnahme	Ursprungs- betrag EUR	Auszah- lung v. H.	Zins- satz v. H.	Fälligkeit der Tilgungsraten	Verwendungszweck
<u>Hafenbetrieb</u>										
1 KfW Bankengruppe, Berlin	96.530,00	0,00	6.898,00	89.632,00	2004	200.000,00	100	4,20	30.6., 30.12.	Erneuerung der Kaiplatte, Errichtung eines Gastliegerhafens
2 DZ HYP AG, Hamburg	109.276,63	0,00	7.986,04	101.290,59	2004	200.000,00	100	4,30	30.6., 30.12.	Erneuerung der Kaiplatte, Errichtung eines Gastliegerhafens
	<u>205.806,63</u>	<u>0,00</u>	<u>14.884,04</u>	<u>190.922,59</u>						

## Hafenbetrieb und Wasserwerk der Stadt Kappeln, Kappeln

### Vergleich der Betriebszweige 2021 zu 2020

	Gesamtbetrag 2021 EUR	Gesamtbetrag 2020 EUR	Hafenbetrieb 2021 EUR	Hafenbetrieb 2020 EUR	Wasserwerk 2021 EUR	Wasserwerk 2020 EUR	aktivierte Eigen- leistungen 2021 EUR	aktivierte Eigen- leistungen 2020 EUR
1. Materialaufwand								
a) Bezug von Fremden	215.234,34	131.818,58	46.262,04	54.799,52	168.972,30	77.019,06		
b) Bezug von Betriebszweigen	3.107,10	3.230,32	3.107,10	3.230,32	0,00	0,00		
2. Personalaufwand	93.520,93	138.477,81	77.043,03	77.458,39	16.477,90	61.019,42		
3. Abschreibungen	107.566,57	117.960,15	27.981,00	27.764,42	79.585,57	90.195,73		
4. Zinsen und ähnliche Aufwendungen	8.595,79	9.218,15	8.595,79	9.218,15	0,00	0,00		
5. betriebliche Steuern	926,72	1.012,85	0,00	0,00	926,72	1.012,85		
6. andere betriebliche Aufwendungen	248.113,58	256.124,34	66.200,21	66.118,88	181.913,37	190.005,46		
7. Summe 1. bis 6.	677.065,03	657.842,20	229.189,17	238.589,68	447.875,86	419.252,52		
8. Leistungsausgleich der Aufwandsbereiche								
- Zurechnung	710,36	433,53	0,00	0,00	0,00	0,00	710,36	433,53
- Abgabe	- 710,36	- 433,53	0,00	0,00	- 710,36	- 433,53	0,00	0,00
9. Aufwendungen 7. + 8.	677.065,03	657.842,20	229.189,17	238.589,68	447.165,50	418.818,99	710,36	433,53
10. Betriebserträge								
a) nach der GuV-Rechnung	619.211,37	616.739,47	162.999,93	146.303,96	455.501,08	470.001,98	710,36	433,53
b) aus Lieferungen an andere Betriebszweige	3.107,10	3.230,32	0,00	0,00	3.107,10	3.230,32	0,00	0,00
11. Betriebserträge insgesamt	622.318,47	619.969,79	162.999,93	146.303,96	458.608,18	473.232,30	710,36	433,53
12. Betriebsergebnis	- 54.746,56	- 37.872,41	- 66.189,24	- 92.285,72	11.442,68	54.413,31	0,00	0,00
13. Finanzerträge	0,00	0,00						
14. Steuern vom Einkommen und Ertrag	0,00	0,00						
15. Auflösung des Sonderpostens mit Rücklageanteil	18.412,76	18.747,76						
16. Unternehmensergebnis	- 36.333,80	- 19.124,65						

Hafenbetrieb und Wasserwerk der Stadt Kappeln, Kappeln  
- Betriebszweig Wasserwerk -

Kennzahlen für die Wasserabgabe

	2021	2020	Veränderungen
berechnete Wasserabgabe	434.676 m <sup>3</sup>	439.957 m <sup>3</sup>	- 5.281 m <sup>3</sup>
Erlöse der Wasserabgabe	406.493 EUR	420.218 EUR	- 13.725 EUR
Durchschnittserlöse je m <sup>3</sup> berechneter Wasserabgabe	0,935 EUR	0,955 EUR	- 0,02 EUR
Abgabe in das Netz	437.818 m <sup>3</sup>	446.625 m <sup>3</sup>	- 8.807 m <sup>3</sup>
Gewinnungskosten	142.869 EUR	147.756 EUR	- 4.887 EUR
Gewinnungskosten je m <sup>3</sup> Abgabe in das Netz	0,326 EUR	0,331 EUR	- 0,005 EUR
Betriebsaufwand	367.263 EUR	331.307 EUR	+ 35.956 EUR
Betriebsaufwand je m <sup>3</sup> Abgabe in das Netz	0,839 EUR	0,742 EUR	+ 0,097 EUR
gesamte betriebliche Kosten	398.135 EUR	369.220 EUR	+ 28.915 EUR
gesamte betriebliche Kosten je m <sup>3</sup> Abgabe in das Netz	0,909 EUR	0,827 EUR	+ 0,082 EUR
gesamte betriebliche Kosten je m <sup>3</sup> berechneter Wasserabgabe	0,916 EUR	0,839 EUR	+ 0,077 EUR